RISTORANTE CINESE

Orient Express

菜单

2019年起就在 CORSO ELVEZIA

饺子点心 Ravioli e bao

虾仁蔬菜蒸饺 Ravioli ai gamberi e verdure 7.00
4 个

猪肉蒸饺 Ravioli al maiale 7.00
4 个

牛肉蒸饺 Ravioli al manzo 7.00
4 个

素蔬菜蒸饺 Ravioli alle verdure 纯素 7.00
4 个

香菇米素蒸饺 Ravioli ai funghi e riso 纯素 7.00
2 个

鸭肉蒸饺 Ravioli all'anatra 7.00
4 个

鸡肉蒸饺 Ravioli al pollo 7.00
4 个

香菜鸡肉包 Bao al pollo e coriandolo 7.00
2 个

猪肉包 Bao al maiale 7.00
2 个

素包 Bao alle verdure 素 7.00
2 个

虾肉烧卖 Shaomai ai gamberi 7.00
4 个

综合虾点心 Dim sum misti ai gamberi 8.00
4 个

小食 Antipasti

素春卷 Involtini primavera 纯素 8.00
2 个

鸡肉春卷 Involtini primavera al pollo 8.00
5 个

咖喱素萨摩萨 Samosa al curry 纯素 6.00
5 个

炸虾 Gamberi impanati 8.00
4 只

鸡肉串 Spiedini di pollo 8.00
3 串

芝麻炸翅 Ali di pollo fritte al sesamo 8.00
2 只

毛豆 Edamame 6.00

炸虾薯条 Gamberi in crosta di patate 8.00
4 只

炸虾云吞 Wonton fritti ai gamberi 8.00
4 个

海藻芝麻沙拉 Insalata di alghe e sesamo 6.00

虾片 Nuvole di drago 5.00
15 片

肉类与海鲜 Carne e pesce

宫保鸡丁 Pollo kung pao 辣 · 1 · 5 · 6 · 9 (11) 19.90
鸡肉、西芹、花生，用洋葱、姜、花椒、辣椒、酱油和糖炒制

双冬鸡 Pollo saltato con germogli di bambù e funghi 19.90

咖喱鸡 Pollo al curry giallo 17.90

酸甜鸡 Pollo fritto in agrodolce (5) 19.90

鸡肉蔬菜 Pollo saltato con verdure 19.90

四川牛肉 Manzo croccante piccante 辣 23.90

青椒洋葱牛肉 Manzo con peperoni e cipolle 21.90

牛肉炒竹笋蘑菇 Manzo saltato con germogli di bambù e funghi 21.90

葱爆牛肉 Manzo saltato con porri 21.90

糖醋猪肉 Maiale fritto in agrodolce (5) 17.90
肉产自瑞士

溜肉段 Maiale fritto ai peperoni 1 (5 · 6 · 11) 19.90
用洋葱、姜、酱油和糖炒制 · 肉产自瑞士

红烧肉 Pancia di maiale brasata con salsa di soia 1 · 6 (5 · 11) 22.90
猪五花肉，用洋葱、姜、酱油和糖烧制 · 肉产自瑞士

麻辣香锅（鸡牛虾） Padella mista piccante 辣 · 1 · 4 · 5 · 6 · 9 · 11 +2 ..... 32.90
鸡肉、牛肉和虾，配蔬菜

糖醋虾 Gamberi in agrodolce 24.90

椒盐虾 Gamberi fritti sale e pepe 3 (5) +2 ..... 24.90

宫保虾 Gamberi kung pao 辣 · 1 · 5 · 6 · 9 (11) +2 ..... 24.90
虾、西芹、花生，用洋葱、姜、花椒、辣椒、酱油和糖炒制

糖醋鱼 Pesce in agrodolce 22.90

宫保鱼 Pesce kung pao 辣 · 1 · 5 · 6 · 9 (11) +4 ..... 22.90
鱼肉、西芹、花生，用洋葱、姜、花椒、辣椒、酱油和糖炒制

北京烤鸭 Anatra laccata alla pechinese 38.00

香酥鸭 Anatra fritta croccante 22.90

素食与纯素 Verdure e vegani

炒蔬菜 Verdure saltate (5) 15.90
时令蔬菜

西芹腰果 Sedano agli anacardi 15.90

竹笋木耳豆腐 Tofu con funghi cinesi, bambù e verdure 15.90

麻婆豆腐 Mapo tofu 辣 16.90
很辣

地三鲜 Melanzane fritte con patate e peperoni (1 · 5) 15.90
用大蒜、洋葱和姜炒制

鱼香茄子 Melanzane Hong Kong 16.90

醋溜土豆丝 Patate saltate con aceto (5) 12.90
土豆和甜椒，以醋和盐调味

酸辣土豆丝 Patate agropiccanti 辣 · (5) 12.90
以花椒、辣椒、醋和盐调味

蒜炒白菜 Cavolo cinese saltato all'aglio 14.90

蒜炒油菜 Pak choi saltato all'aglio 14.90

番茄炒蛋 Uova saltate con pomodoro 16.90

西葫芦炒蛋 Uova saltate con zucchine (1 · 5) +3 ..... 16.90

炒粉丝 Vermicelli di soia saltati 9.90

炒米粉 Tagliatelle di riso saltate 11.90

炒乌冬面 Spaghetti udon saltati 12.90

炒饭 Riso saltato 9.90
加蔬菜，不另收费 · 加鸡肉 +3.00 · 加虾 +4.00 · 加咖喱鸡 +3.00 · 加牛肉 +6.00

白米饭 Riso bianco 4.00

蒸馒头 Pane cinese al vapore 5.00

蒸中国薄饼 Crêpes al vapore 5.00

煎中国薄饼 Crêpes fritte 6.00

汤 Zuppe

酸辣汤 Zuppa agropiccante 辣 8.00

玉米蔬菜汤 Zuppa di mais e verdure 8.00

馄饨 Zuppa di ravioli ai gamberi
小份 8.00　大份 14.00

甜点 Dolci

软心巧克力蛋糕 Tortino al cioccolato dal cuore morbido 7.00

冰淇淋麻糬（香草、巧克力、茶味） Mochi gelato (vaniglia, cioccolato, tè) 8.00

冰淇淋麻糬（芒果、椰子、百香果） Mochi gelato (mango, cocco, frutto della passione) 8.00

咖啡冰淇淋焗蛋糕 Mokka flambé alla grappa cinese, con gelato al caffè e al cioccolato 8.50

混合麻糬（芝麻、花生、红豆） Mochi misti (sesamo, arachidi, fagioli azuki) 7.00

红豆蜜香蕉椰子糯米糕 Torta di riso 7.00

香草/草莓/巧克力冰淇淋 Gelato (vaniglia, fragola o cioccolato) 6.50

芋圆椰奶 Palline di taro in crema di cocco 7.00

西米黑豆椰奶 Sago e fagioli neri in crema di cocco 7.00

咖啡 Caffè

意式浓缩咖啡 Espresso 2.20

玛奇朵浓缩 Espresso macchiato 2.40

长杯咖啡 Caffè crema 2.40

低因浓缩 Espresso decaffeinato 2.60

人参咖啡 Caffè al ginseng 2.60

大麦咖啡 Caffè d'orzo 2.60

加酒浓缩 Caffè corretto 3.60

卡布奇诺 Cappuccino 4.00

牛奶咖啡 Caffellatte 2.80

大杯咖啡 Caffè in tazza grande 3.50

拿铁玛奇朵 Latte macchiato 4.00

茶 Tè

茉莉花茶和绿茶用茶壶冲泡，另有普洱、龙井和铁观音。

茉莉花茶（壶） Tè al gelsomino (in teiera)
小壶 4.00　大壶 6.00

绿茶（壶） Tè verde cinese (in teiera)
小壶 4.00　大壶 6.00

日本绿茶（壶） Tè verde giapponese (in teiera)
小壶 4.00　大壶 6.00

普洱茶 Tè pu'er 6.50

龙井茶（杯） Tè Longjing (in tazza) 6.50

铁观音茶 Tè Tie Guan Yin 6.50

饮料 Bibite

矿泉水（200ml） Acqua minerale (2 dl) 2.20

薄荷糖浆（200ml） Sciroppo di menta (2 dl) 2.20

覆盆子糖浆（200ml） Sciroppo di lampone (2 dl) 2.20

VALSER 水（500ml） Acqua Valser (50 cl) 4.50

VALSER 水（1L） Acqua Valser (1 l) 6.80

可乐/芬达/雪碧/FuseTea 等 Coca-Cola, Fanta, Sprite, FuseTea… 4.50

啤酒 Birre

Heineken 啤酒（500ml） Heineken (5 dl) 6.00

Feldschlösschen 啤酒（500ml）
Feldschlösschen (5 dl) 6.00

罐装无酒精啤酒 0%（500ml） Birra analcolica 0%, in lattina (5 dl) 6.00

青岛啤酒（330ml） Tsingtao (33 cl) 4.80

青岛无酒精啤酒（330ml） Tsingtao analcolica (33 cl) 4.80

Asahi 啤酒（330ml） Asahi (33 cl) 5.00

Sapporo 啤酒（330ml） Sapporo (33 cl) 5.50

Singha 啤酒（330ml） Singha (33 cl) 5.00

清酒 Sake

本酿造清酒 Honjozo（日本，180ml，16%）
Honjozo, Giappone (18 cl, 16%) 13.00

纯米清酒 Junmai（日本，180ml，15%）
Junmai, Giappone (18 cl, 15%) 10.00

黄樱清酒 Kizakura（日本，300ml，16%）
Kizakura, Giappone (30 cl, 16%) 27.00

红葡萄酒 Vini rossi

提契诺的梅洛红酒来自 Brivio 酒庄；另有两款中国葡萄酒：Jade Dove 和 Kanaan。

Montepulciano
单杯 3.00 整瓶 21.00

Merlot Ariete Rosso 35.00

Brivio Prà Merlot（提契诺） Brivio Prà Merlot (Ticino) 29.00

Brivio Baiocco Merlot（提契诺） Brivio Baiocco Merlot (Ticino)
单杯 5.50 整瓶 38.00

Jade Dove 红葡萄酒（中国） Jade Dove Rosso (Cina) 45.00

Kanaan（中国） Kanaan (Cina)
单杯 6.50 整瓶 45.00

白葡萄酒与桃红葡萄酒 Vini bianchi e rosati

Merlot Bianco Bucaneve
单杯 5.50 整瓶 35.00

Chardonnay
单杯 4.90 整瓶 32.00

Prosecco Valdobbiadene
单杯 7.00 整瓶 42.00

桃红葡萄酒 Rosato
单杯 4.90 整瓶 32.00

Jade Dove 白葡萄酒（中国） Jade Dove Bianco (Cina) 39.00

Jacquart Brut 香槟 Champagne Jacquart Brut 79.00

开胃酒与餐后酒 Aperitivi e digestivi

CHOYA 陈酿梅酒（50ml，17%） Choya Extra Years (5 cl, 17%) 9.00

Spritz（Aperol 或 Campari） Spritz (Aperol o Campari) 9.00

Montenegro 5.00

Baileys 6.00

伏特加 Vodka 4.50

柠檬甜酒 Limoncino 5.00

中国玫瑰露酒 Grappa cinese alla rosa 5.00

意式苦味酒 Amari 5.00

Toki 威士忌 Whisky Toki 10.00

1 麸质 2 甲壳类 3 蛋类 4 鱼类 5 花生 6 大豆 7 乳制品 8 坚果 9 芹菜 10 芥末 11 芝麻 12 亚硫酸盐 13 羽扇豆 14 软体动物 纯素 纯素菜 素 素食 辣 辣味

括号里的数字，表示菜品可能含有该过敏原的微量成分。带 + 号的数字，表示菜名中已经写明、但过敏原表没有标出的过敏原。没有数字的菜品不在过敏原表中，请向店员询问。
价格以瑞士法郎计，已含增值税。
如有过敏或食物不耐受，请向店员询问，我们会告诉您每道菜含有什么。